

A top-down view of wooden letter tiles arranged on a dark, textured wooden surface. The word "FREEDOM" is spelled out in the center using seven tiles. Each tile has a letter and a small number in the bottom right corner: F (4), R (1), E (1), E (1), D (2), O (1), and M (3). Surrounding this central word are numerous other tiles scattered in a circular pattern, including letters like V, N, C, E, H, O, S, T, W, F, I, R, O, G, A, E, L, A, V, Z, and D. The lighting is warm and focused on the central word, creating a sense of depth and texture.

“Narcóticos Anônimos é uma ponte para a vida e um caminho que podemos percorrer durante toda a nossa vida. O presente é a liberdade.”

NA World Services, Inc. ♦ PO Box 9999 ♦ Van Nuys, CA 91409

Do Editor

Gostaríamos de dar as boas-vindas a todos vocês ao informativo dos Serviços Mundiais de Narcóticos Anônimos, Reaching Out. Esperamos que o conteúdo deste informativo possa ajudar em sua recuperação ou nos esforços de H&I (Hospitais e Instituições). O Reaching Out possui três seções. A primeira seção, “De Dentro”, é preenchida com cartas de adictos encarcerados, compartilhando sua experiência, força e esperança enquanto encontram e mantêm a recuperação da adicção através de Narcóticos Anônimos. A segunda seção, “De Fora”, é uma oportunidade para os subcomitês de Hospitais e Instituições compartilharem suas experiências adquiridas ao levar a mensagem de recuperação de NA aos adictos que não conseguem participar de reuniões regulares. Você também poderá encontrar experiências pessoais de membros que ouviram a mensagem de NA quando estavam do lado de dentro e que agora estão vivendo e desfrutando a vida do lado de fora.

A terceira e mais nova seção, “De dentro para Fora”, apresenta membros compartilhando sobre a transição bem-sucedida do tratamento, de um hospital ou de uma instituição para viver a vida do lado de fora.

Incentivamos o envio de relatos para o Reaching Out por parte de membros e subcomitês de H&I. Pedimos que considerem que temos maior probabilidade de publicar artigos que enfoquem como NA ajudou um indivíduo a se recuperar enquanto estava encarcerado, em vez daqueles que se concentram nos horrores do uso de drogas. Envie todos os relatos para: Reaching Out; NAWS, PO Box 9999; Van Nuys, CA 91409-9999; EUA, ou para handi@na.or

ENVOLVA-SE E AJUDE-NOS A CUMPRIR O PROPÓSITO
PRIMORDIAL DA NOSSA IRMANDADE!!

Os prazos planejados para publicação são os seguintes:

Edição	Entrega
Janeiro 2025	15 Outubro 2024
Abril 2025	15 Janeiro 2025
Julho 2025	15 Abril 2025

E, por fim, você sabia que as assinaturas eletrônicas do Reaching Out são gratuitas? Novas edições serão enviadas por e-mail quatro vezes por ano. Para se inscrever, visite www.na.org/reachingout.

Do Lado de Dentro

Querido Reaching Out,

Finalmente acabei na prisão. Minha primeira sentença, mas não a primeira vez. Por mais da metade da minha vida fui egoísta: com minha mãe, minha família e todos os meus amigos. Todos eles se foram. Sou um adicto e usava todos os dias. Minha vida me levou por provações e muitas perdas, e isso só me levou a buscar momentos cada vez mais intensos. Meus filhos e tudo o mais estão perdidos. Mas neste dia, estou vivo. Estou tentando, de dentro das paredes, olhar novamente para mim mesmo. Digo que estou tentando porque o único lugar onde pude buscar ajuda foi em Narcóticos Anônimos. Após minha libertação, estou ansioso para ir às reuniões. Até lá, estou usando todos os recursos que tenho e meu Poder Superior. Estou trabalhando os Doze Passos e agradeço a NA por me mostrar uma nova maneira de olhar para mim mesmo e para a minha vida.

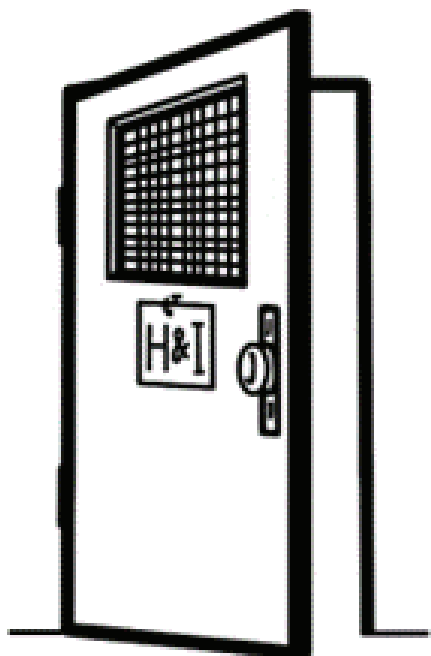
Querido Reaching Out,

KM, California, USA

Atualmente estou encarcerada aqui na Pensilvânia, em um programa estadual de tratamento para adicção. Em breve serei liberada para uma clínica de recuperação por 60 dias, até retornar para casa. Enquanto estou neste programa, tenho progredido na minha recuperação e também tenho conseguido compartilhar minha experiência, força e esperança com as outras mulheres. Coordenei reuniões de NA, distribuí literatura e levei esperança a outras pessoas. Atualmente comemoro três anos e nove meses limpa. Não existe nada igual a estar limpa — eu amo isso. NA me mostrou como viver novamente, pensar com a mente clara e tomar decisões racionais.

Entrei para a lista de e-mails do Reaching Out enquanto estava encarcerado. Eu disse a mim mesmo que escreveria, esperando que pelo menos uma das minhas histórias fosse publicada. Vou escrever novamente quando estiver do lado de fora e também para H&I. Para mim, compartilhar minha experiência na minha primeira passagem pelo prisão; eu corri e procurei grupos e reuniões de NA. Eu precisava “permanecer conectado para estar protegido”. NA é meu novo modo de vida. Isso me traz alegria. Espero por isso todos os dias. A primeira coisa que vou fazer quando for libertado é ir à reunião do meu grupo de escolha. É lá que eu pertencço.

GQ, Pennsylvania, USA



AZ H&I



Querido Reaching Out,

Estou em recuperação há cinco anos e quatro meses. Tenho uma longa história de abuso de drogas. Desde os 13 anos de idade, usei drogas para encobrir a dor de ter sido abusado na infância. Durante 27 anos, permiti que a adicção me mantivesse preso ao seu ciclo. Eu aceitava o fato de que vivi minha vida por uma única coisa: ficar chapado. Hoje, consigo me apoiar na minha fé e, com a ajuda de uma comunidade de adictos em recuperação nesta instituição, consigo me manter abstinente de todo uso de drogas. Através dos Doze Passos, do meu padrinho e deste informativo trimestral, tenho conseguido manter meu tempo limpo e meu crescimento na recuperação. Desperdicei muitos anos vivendo na adicção e, mesmo estando confinado em uma prisão física, estou animado com os anos de liberdade que tenho vivido. Você também pode ter essa liberdade que vem de estar limpo. Nós entregamos e deixamos Deus conduzir o caminho. Que você encontre sua cura e se lembre de que você não está sozinho.

RG, California, USA



Muitos membros, grupos e comunidades de NA criam artes voltadas para a recuperação. Acreditamos que levar a mensagem de recuperação de NA é um ato criativo, e as imagens transmitem uma poderosa mensagem da liberdade que podemos encontrar em NA. Se você gostaria de ver sua arte publicada aqui, envie arquivos JPEG ou PDF para Handl@na.org, ou envie pelo correio para Reaching Out; aos cuidados de NA World Services; PO Box 9999; Van Nuys, CA 91409.



Arte, Membro Anônimo

Transição do Lado de Dentro para o Lado de Fora

Querido Reaching Out,

Olá, meu nome é ES, e eu gostaria de compartilhar minha experiência, força e esperança. Conheço NA desde 1993. Depois de quatro internações em clínicas de recuperação e uma passagem pela cadeia do condado em 1997, consegui permanecer limpo por seis anos. Eu deixei o programa e a irmandade, abandonei meus compromissos e comecei a viver baseado na minha própria vontade. Eu estava focado apenas no trabalho e na família — mas comecei a usar drogas novamente. Isso me levou diretamente às algemas. Mais uma vez encontrei a metanfetamina e fui preso quatro vezes seguidas. Finalmente acabei em uma prisão federal, enfrentando uma longa pena. Comecei a orar. Eu tinha oito filhos e dois netos, além do meu pai de 80 anos, que talvez eu nunca mais visse. Pela graça do meu Poder Superior e do sistema judicial federal, consegui sair sob fiança para uma casa de recuperação e retornar à irmandade de NA. Hoje, admiti completamente que minha vida se tornou completamente incontrolável e que sou impotente perante minha adicção. Agora sei que preciso mudar tudo para ter sucesso nesta vida. É uma longa jornada de rendição e boa vontade.

ES, California, USA



Africa do Sul H&I

De Fora para Dentro

Às vezes, nos ecos do silêncio, essas lembranças reverberam e ganham vida. Na maioria das vezes, quando olho para trás, sinto profunda gratidão pelos homens e mulheres de Narcóticos Anônimos. Em especial, pela pessoa do ESM que me enviou um Texto Básico enquanto eu estava em isolamento e por Sid C., de Kansas City, que me escreveu de forma tão eloquente sobre Deus e recuperação enquanto eu estava em confinamento. Esses atos de bondade me ajudaram a reencontrar minha humanidade e a iniciar um despertar do coração. Fui transferido de volta para a população geral, onde o trabalho de H&I passou a fazer parte da minha recuperação. Todas as quartas-feiras, Jimmy H. aparecia com seus tênis e trazia companheiros de H&I que carregavam uma mensagem de esperança e uma promessa de liberdade. Eles falavam sobre a maneira espiritual de viver que haviam recebido por meio dos Doze Passos e da participação ativa em Narcóticos Anônimos. Recebi liberdade condicional e fui para a Área Rio Grande de Narcóticos Anônimos. A vida melhorou muito rapidamente, mas, para minha tristeza, acabei usando drogas novamente porque coloquei outras prioridades à frente da minha recuperação. Mais uma vez, o poder do amor da Irmandade de NA me salvou do quarto onde eu estava morrendo. Aquele quarto onde tantos de nós morremos sozinhos, tomando mais uma dose, dando mais uma tragada, aplicando mais uma vez. Em 8 de junho de 2013, voltei para as salas. Meu falecido padrinho, Shannon L., conversou comigo naquele dia chuvoso, tomando uma xícara de café, sobre anonimato, altruísmo e trabalhar os Passos. A partir dessa perspectiva, fui deixando de lado tudo o que pensava saber sobre quem eu achava que era e me tornando parte de NA, rendendo-me à oportunidade de fazer parte de algo maior do que eu mesmo. Ele me fazia ler diariamente uma citação de Jimmy K.: “Nunca esqueçamos que você e eu recebemos, através da doença, através do sofrimento e através da enfermidade da adicção, um talento para ajudar outros seres humanos como nós mesmos. Nunca esqueçamos que o possuímos e que somos responsáveis uns pelos outros.”

FDO LADO DE FORA

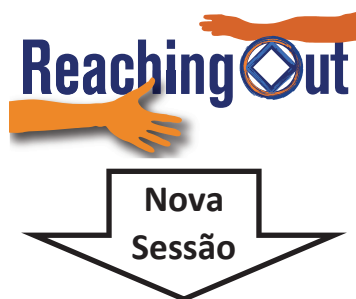
Tenho servido em nível de grupo, local e regional em H&I e RP desde 2013. Tenho levado esta mensagem que salva vidas para prisões, cadeias, centros de tratamento e abrigos para pessoas em situação de rua: “Que nenhum adicto que busque recuperação precise morrer dos horrores da adicção.”

CF, Colorado, USA



CHAMANDO TODOS OS MEMBROS DE H&I

Por favor, envie sua história para o informativo trimestral de NA, Reaching Out. Estamos procurando adictos em recuperação, como você, para compartilharem sua experiência de encontrar a recuperação atrás das grades e mantê-la do lado de fora. Sua história carrega uma poderosa mensagem de esperança para o adicto encarcerado! Obrigado. Envie sua história para: Narcotics Anonymous World Services PO Box 9999 - Van Nuys, CA 91409 ou pelo e-mail: HandI@na.org.



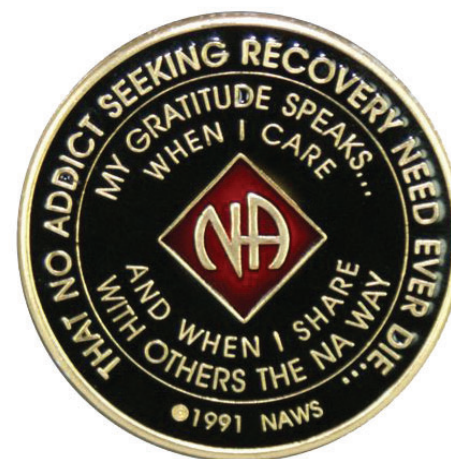
Transição de Dentro para Fora

Seja você alguém que saiu de uma comunidade terapêutica, cadeia, prisão, hospital ou instituição, você passa do “lado de dentro” para o “lado de fora” com o objetivo de viver livre das drogas e ser um membro produtivo da sociedade. Acreditamos que sua experiência pode ser de grande valor para outras pessoas enquanto elas iniciam sua própria transição. Estamos oferecendo algumas perguntas para ajudar a estimular sua reflexão, para que você possa compartilhar sua experiência conosco; publicaremos seu artigo na revista Reaching Out para ajudar outras pessoas.

1. O que você fez no primeiro dia da sua saída/liberação?
2. Quais passos você tomou para ajudar sua recuperação na comunidade?
3. Você acha que os passos de transição são os mesmos para adictos que estão sendo liberados após 30 dias ou após dez anos?
4. Quais foram alguns dos desafios que você encontrou ao retornar à comunidade?
5. Como o NA ajudou você com informações para que pudesse participar de uma reunião após sua saída/liberação?
6. Como você acha que o NA poderia ter ajudado melhor você durante sua transição?

Você tem alguma sugestão para oferecer, para que o NA possa ajudar melhor outras pessoas durante o processo de transição?

Esperamos ler sua experiência e compartilhar essas informações com outras pessoas. Obrigado por nos ajudar a apoiar outras pessoas em sua transição.



“Quando, ao chegarmos ao fim da linha, descobrimos que já não conseguimos funcionar como seres humanos, com ou sem drogas, todos nós nos deparamos com o mesmo dilema. O que nos resta fazer? Parece haver apenas esta alternativa: continuar da melhor maneira possível até os amargos fins — prisões, instituições ou morte — ou encontrar uma nova maneira de viver. Anos atrás, poucos adictos tinham essa última escolha. Os adictos de hoje são mais afortunados. Pela primeira vez em toda a história da humanidade, um caminho simples vem provando sua eficácia na vida de muitos adictos. Ele está disponível para todos nós. Este é um programa espiritual simples — não religioso — conhecido como Narcóticos Anônimos.”

Narcóticos anônimos “Nós Nos Recuperamos



Formulário de Pedido

Reaching Out é um boletim trimestral voltado para a recuperação, disponibilizado gratuitamente para pessoas presas por meio de Narcóticos Anônimos Serviços Mundiais. Se você está encarcerado há pelo menos seis meses e gostaria de receber uma assinatura de *Reaching Out*, preencha e devolva este formulário.

***Reaching Out* também está disponível em formato pronto para impressão, para download em www.na.org/reachingout**

Reaching Out também está disponível por assinatura em lote com 20 exemplares a um custo de US\$ 38,05 por ano. Se você tiver interesse em adquirir uma assinatura em lote, preencha o formulário abaixo e devolva junto com um cheque ou ordem de pagamento.

- ☐ Sou uma pessoa presa (e estarei preso por pelo menos seis meses) e quero receber uma assinatura gratuita de *Reaching Out*.
- ☐ Quero adquirir _____ assinaturas em lote (20 exemplares) de *Reaching Out* a US\$ 38,05 cada, total US\$ _____.

Nome _____

Número de Identificação _____

Nome da Instituição _____

Endereço _____

Cidade _____ Estado/Província _____

País _____ CEP/Código Postal _____

Reaching Out

c/o NA World Services, Inc. ● PO Box 9999 ● Van Nuys, CA 91409 ● EUA

www.na.org/reachingout

ATENÇÃO, PESSOAS PRESAS

Se você mudou de endereço enquanto esteve preso, por favor atualize seu novo endereço para que possamos manter sua assinatura de *Reaching Out*.